

DAIKIN

INVERTER

DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

Manuel d'utilisation

MODÈLES FNQ25A2VEB
FNQ35A2VEB
FNQ50A2VEB
FNQ60A2VEB



TABLE DES MATIÈRES

À LIRE AVANT UTILISATION

Précautions de sécurité.....	2
Nom des composants	5

ENTRETIEN

Entretien et nettoyage	7
------------------------------	---

DÉPANNAGE

Dépannage.....	9
----------------	---

Les instructions d'origine sont rédigées en anglais. Toutes les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

Précautions de sécurité

- Conservez le présent manuel dans un lieu où l'utilisateur peut facilement le trouver.
- Lisez attentivement le présent manuel avant de faire démarrer l'unité.
- Pour des raisons de sécurité, l'utilisateur doit lire attentivement les mises en garde suivantes.
- Ce manuel classe les consignes de sécurité en deux catégories: AVERTISSEMENT et ATTENTION. Veillez à respecter toutes les précautions suivantes: elles sont toutes importantes pour garantir votre sécurité.
- Le niveau sonore est inférieur à 70 dB(A).

AVERTISSEMENT

Si vous ne respectez pas ces instructions à la lettre, il est possible que l'unité entraîne des dommages matériels, des blessures, voire la mort.

ATTENTION

Si vous ne respectez pas ces instructions à la lettre, il est possible que l'unité entraîne des dommages matériels ou des blessures de catégorie mineure ou modérée.

 Ne jamais faire.

 Veillez à mettre le climatiseur à la terre.

 Ne touchez jamais le climatiseur (télécommande incluse) avec les mains mouillées.

 Veillez à respecter les instructions.

 Le climatiseur (télécommande incluse) ne doit jamais être mouillé.

AVERTISSEMENT

- Pour éviter les incendies, les explosions et les blessures, n'utilisez pas l'unité lorsque des gaz nocifs (inflammables ou corrosifs, par exemple) sont détectés à proximité de l'unité. 
- Il n'est pas recommandé d'exposer le corps humain au débit d'air pendant une période prolongée.
- Ne placez pas les doigts, des tiges ou d'autres objets dans l'entrée ou la sortie d'air. Cela risque de provoquer des blessures, étant donné que le ventilateur tourne à grande vitesse.
- Ne tentez pas de réparer, de déplacer, de modifier ou de réinstaller le climatiseur. Des travaux effectués de manière incorrecte entraîneront des décharges électriques, des incendies, etc. Si vous souhaitez effectuer des travaux de réparation et de réinstallation, contactez votre revendeur Daikin pour obtenir des conseils et des informations.
- Le réfrigérant utilisé dans le climatiseur est sûr. Les fuites sont peu probables. Cependant, si, pour quelque raison que ce soit, du réfrigérant devait fuir dans la pièce, veillez à ce qu'il n'entre pas en contact avec les flammes de chauffages au gaz, de chauffages au kérosène ou de cuisinières au gaz, par exemple. 
- Un rafraîchissement (chauffage) incorrect du climatiseur peut indiquer une fuite de réfrigérant, vous devez alors contacter votre revendeur. Lors de l'exécution de travaux de réparation avec ajout de réfrigérant, vérifiez la nature des travaux avec notre personnel d'entretien.
- Ne tentez pas d'installer le climatiseur. Des travaux effectués de manière incorrecte entraîneront des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie. Contactez le revendeur ou un technicien qualifié pour procéder à l'installation.
- Pour éviter les chocs électriques, les incendies et les blessures, si vous détectez des anomalies, telles que des odeurs ou des flammes, arrêtez l'unité et désactivez le disjoncteur et appelez votre revendeur pour obtenir des informations.
- Selon l'environnement, un disjoncteur de protection contre les fuites à la terre doit être installé. L'absence de disjoncteur de protection contre les fuites à la terre peut entraîner des décharges électriques ou un incendie.
- Le climatiseur doit être mis à la terre. Une mise à la terre incomplète peut provoquer des décharges électriques. Ne connectez pas le câble de mise à la terre aux tuyauteries de gaz ou d'eau, à un paratonnerre ou à un fil de mise à la terre de téléphone. 

Précautions de sécurité



ATTENTION

- Afin d'éviter toute détérioration de la qualité, n'utilisez pas l'unité pour refroidir des instruments de précision, de l'alimentation, des plantes, des animaux ou des œuvres d'art.
- Ne jamais exposer directement de jeunes enfants, des plantes ou des animaux au débit d'air.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé par des utilisateurs expérimentés ou formés, dans des ateliers, dans l'industrie légère et dans les exploitations agricoles, ou par des non spécialistes, dans un cadre commercial ou domestique.
- Ne pas placer d'appareils qui produisent une flamme nue à des endroits exposés au débit d'air de l'unité ou sous l'unité intérieure. La chaleur peut provoquer la combustion incomplète ou la déformation de l'unité.
- Ne bloquez pas les entrées ou les sorties d'air. Un écoulement d'air diminué peut entraîner une performance insuffisante ou des problèmes.
- Ne vous tenez pas debout ou assis sur l'unité extérieure. Pour éviter toute blessure, ne placez aucun objet sur l'unité et ne retirez pas la protection du ventilateur.
- Ne placez aucun objet qui doit être conservé à l'abri de l'humidité sous l'unité intérieure ou extérieure. L'humidité présente dans l'air peut parfois former de la condensation et des gouttes.
- Après une longue utilisation, vérifiez le support de l'unité et les fixations pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés.
- Ne touchez pas à l'entrée d'air et aux ailettes en aluminium de l'unité extérieure. Vous risquez de vous blesser.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes, y compris les enfants, souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'emploi de cet appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
Vous devez surveiller les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



- Pour éviter tout manque d'oxygène, ventiler suffisamment la pièce si un appareil équipé d'un brûleur est utilisé avec le climatiseur.
- Avant de procéder au nettoyage, veillez à arrêter l'unité, désactiver le disjoncteur ou débrancher le cordon d'alimentation.
- Ne raccordez pas le climatiseur à une alimentation autre que celle indiquée. Cela peut provoquer des anomalies de fonctionnement ou un incendie.
- Placez le flexible de purge de sorte à garantir une vidange régulière. Une vidange incomplète peut mouiller le bâtiment, les meubles, etc.
- Ne placez pas d'objets craignant l'eau sous l'unité intérieure. De l'eau peut goutter de l'unité intérieure si le taux d'humidité est supérieur à 80%, si la sortie d'évacuation est bloquée ou si le filtre est usagé.
- Ne placez pas d'objets à proximité directe de l'unité extérieure et ne laissez pas les feuilles ou d'autres débris s'accumuler autour de l'unité.
Les feuilles constituent un foyer pour les petits animaux qui peuvent ensuite pénétrer dans l'unité. Une fois entrés, ces animaux peuvent provoquer des dysfonctionnements, de la fumée ou un incendie lorsqu'ils entrent en contact avec des pièces électriques.



- N'utilisez pas le climatiseur lorsque vous avez les mains mouillées.



- Ne nettoyez pas l'unité intérieure avec une quantité importante d'eau, utilisez uniquement un chiffon légèrement humide.
- Ne placez pas des objets tels que des récipients d'eau ou autres sur l'unité. L'eau peut s'infiltrer dans l'unité et endommager les isolations électriques, ce qui entraînera une décharge électrique.



Précautions de sécurité

Site d'installation

- Consultez le revendeur pour installer le climatiseur dans les environnements suivants:
 - lieux huileux ou exposés à la vapeur ou à la suie
 - environnements salés tels que les zones côtières
 - lieux exposés au sulfure, tels que les sources chaudes
 - lieux où la neige peut obstruer l'unité extérieure

Le drainage de l'unité extérieure doit être effectué dans un lieu bien drainé.

Pensez à la gêne que le bruit peut occasionner pour vos voisins.

- Sélectionnez un lieu comme indiqué ci-dessous pour l'installation:
 - un lieu suffisamment solide pour soutenir le poids de l'unité et qui n'accroît pas les bruits ou les vibrations générés par le fonctionnement
 - un lieu où l'air évacué par l'unité extérieure ou les bruits générés par le fonctionnement ne gêneront pas vos voisins

Travaux électriques

- Pour l'alimentation électrique, veillez à utiliser un circuit d'alimentation distinct, spécifique au climatiseur.

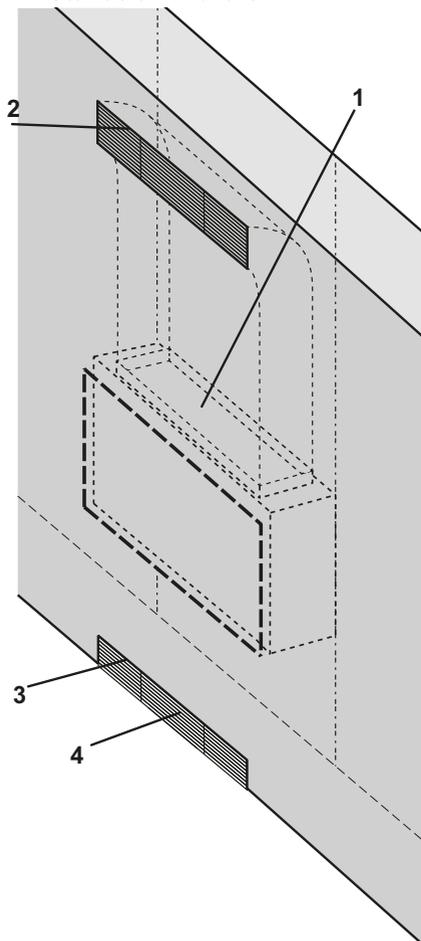
Déplacement du système

- Le déplacement du climatiseur nécessite des connaissances et des compétences spécifiques. Veuillez contacter le revendeur s'il est nécessaire de déplacer le climatiseur.

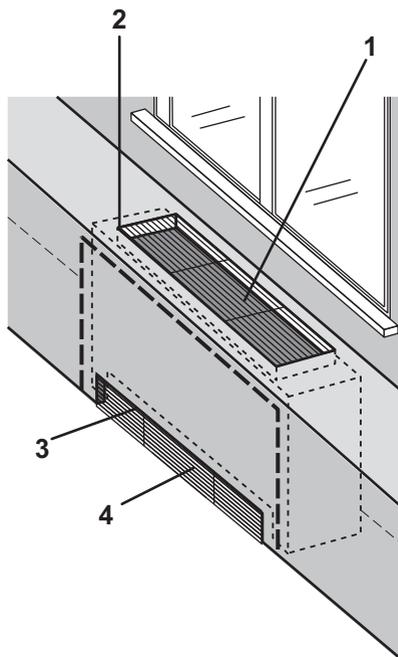
Nom des composants

■ Unité intérieure

■ Installation murale



■ Installation intégrée au sol



■ Unité intérieure

1. Sortie d'air
 2. Grille de sortie d'air: (à fournir)
 - L'apparence de la grille de sortie d'air et de la grille d'entrée d'air peut varier sur certains modèles.
 3. Grille d'aspiration: (En option)
 - L'apparence de la grille d'aspiration et de la grille d'entrée d'air peut varier sur certains modèles.
 4. Entrée d'air
- Reportez-vous au tableau suivant pour le mode de fonctionnement:

Mode	Réglage de la température	Débit d'air
AUTO	25°C	AUTO

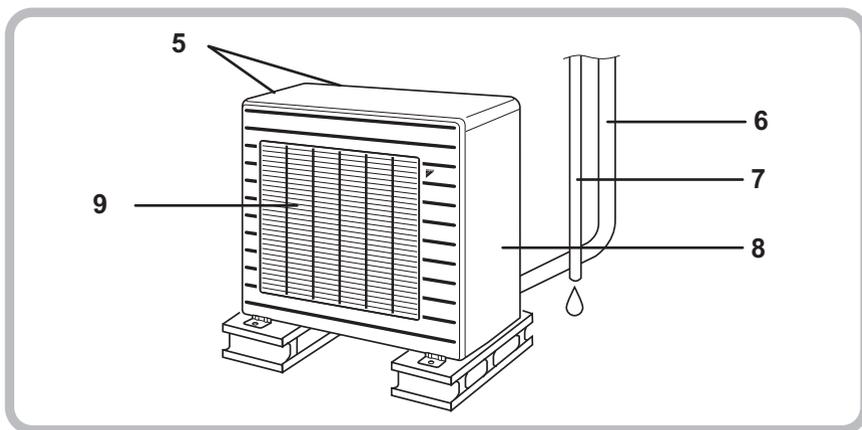
Nom des composants

■ Accessoires en option

- Cette unité intérieure nécessite au moins une des télécommandes. Reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec la télécommande.



■ Unité extérieure



■ Unité extérieure

5. Entrée d'air: (arrière et côté)

6. Tuyauteries de réfrigérant et câble de raccordement des unités

7. Tuyau d'évacuation

8. Borne de terre:

- Elle est située à l'intérieur de ce couvercle.

9. Sortie d'air

L'aspect de l'unité extérieure peut varier d'un modèle à l'autre.

■ Remarque:

- Si vous ne comptez pas utiliser le climatiseur pendant une période de temps prolongée, au printemps ou en automne, par exemple, **DÉSACTIVEZ** le disjoncteur.
- Utilisez le climatiseur dans les conditions suivantes.

MODE	Conditions de fonctionnement	Si vous continuez à utiliser le climatiseur en dehors de cette plage
RAFRAÏCHISSEMENT	Température extérieure: <2MXS> 10–46°C <3/4/5MXS> -10–46°C <RXS> -10–46°C Température intérieure: 18–32°C Humidité intérieure: 80% maximum	<ul style="list-style-type: none"> • Il est possible qu'un dispositif de sécurité soit actionné pour arrêter le fonctionnement. (Dans un système multiple, il est possible qu'il arrête uniquement le fonctionnement de l'unité extérieure.) • De la condensation peut se former sur l'unité intérieure et goutter.
CHALEUR	Température extérieure: <2/3/4/5MXS> -15–24°C <RXS> -15–24°C Température intérieure: 10–30°C	<ul style="list-style-type: none"> • Il est possible qu'un dispositif de sécurité soit actionné pour arrêter le fonctionnement.

- Le fonctionnement en dehors de cette plage d'humidité ou de températures peut entraîner la désactivation du système par un dispositif de sécurité.

Entretien et nettoyage



- ATTENTION**
- Seul du personnel qualifié est autorisé à assurer la maintenance.
 - Avant de procéder au nettoyage, veillez à arrêter le fonctionnement et à **DÉSACTIVER** le disjoncteur.

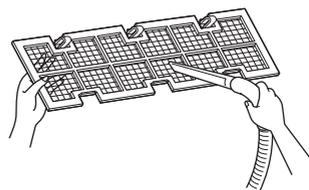
■ Nettoyage du filtre à air

1. Démontage du filtre à air

- Aspiration par le bas
Tirez la partie inférieure du filtre à air vers l'arrière, au-dessus des coudes. (2 coudes pour le type 25/35, 3 coudes pour le type 50/60)
- Aspiration par l'avant
Tirez le filtre au-dessus des coudes (2 coudes pour le type 25/35, 3 coudes pour le type 50/60) situés à l'arrière de l'unité.

2. Nettoyage du filtre à air

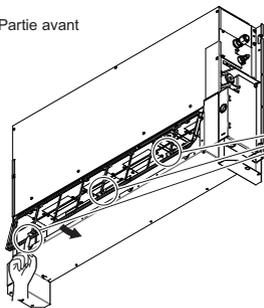
Enlevez la poussière du filtre à air à l'aide d'un aspirateur et rincez-le doucement à l'eau froide. N'utilisez pas de détergent, ni d'eau chaude sanitaire, afin d'éviter toute déformation ou rétraction du filtre. Après le nettoyage, laissez-les sécher à l'ombre.



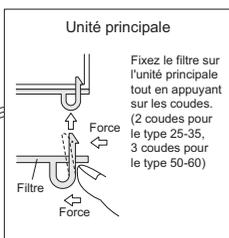
3. Réinstallation du filtre à air

- Aspiration par le bas
Accrochez le filtre derrière le volet situé en haut de l'unité et poussez doucement l'autre côté au-dessus des coudes. (2 coudes pour le type 25/35, 3 coudes pour le type 50/60)
- Aspiration par l'avant
Accrochez le filtre derrière le volet situé au milieu de l'unité et poussez doucement l'autre côté au-dessus des coudes. (2 coudes pour le type 25/35, 3 coudes pour le type 50/60)

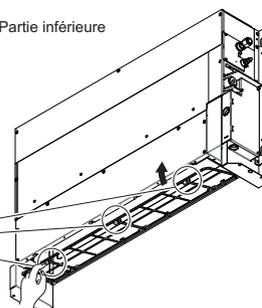
Partie avant



Unité principale



Partie inférieure



Entretien et nettoyage

■ Nettoyage du bac de purge

- Nettoyez régulièrement le bac de purge ou bien la tuyauterie d'évacuation risque d'être bouchée par la poussière, ce qui peut provoquer des fuites d'eau.
Demander à votre revendeur DAIKIN de les nettoyer.
- Sur place, préparez un couvercle afin d'empêcher la poussière ambiante autour de l'unité intérieure de pénétrer dans le bac de purge si la quantité de poussière est importante.

ATTENTION

- Ne pas faire fonctionner le climatiseur sans filtre, afin d'éviter toute accumulation de poussière à l'intérieur de l'unité.
- Ne pas déposer le filtre à air sauf à des fins de nettoyage.
Une manipulation inutile pourrait endommager le filtre.
- N'utilisez pas d'essence, de benzène, de dissolvant, de poudre à polir ou d'insecticide liquide. Cela peut provoquer des décolorations ou des déformations.
- Ne pas mouiller l'unité intérieure. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Tout fonctionnement sans filtre dégrade les capacités de chauffage et de rafraîchissement et gaspille de l'énergie.
- La grille d'aspiration est en option.
- N'utilisez pas d'eau ou d'air à plus de 50°C pour nettoyer les filtres à air et les panneaux extérieurs.
- Demander à votre revendeur DAIKIN plus de précisions sur le nettoyage.

Vérifier

Vérifiez que la base, le support et autres raccords de l'unité extérieure ne sont pas endommagés ou corrodés.

Vérifiez que les entrées d'air et les sorties de l'unité intérieure et de l'unité extérieure ne sont pas obstruées.

Vérifiez que le drainage est bien évacué du flexible de drainage en mode RAFRAÎCHISSEMENT ou DÉSHUMIDIFICATION.

- Si l'eau drainée n'est pas visible, il est possible qu'il y ait une fuite au niveau de l'unité intérieure. Arrêtez le fonctionnement et contactez l'atelier d'entretien si tel est le cas.

■ Avant une longue période de non-fonctionnement

- 1. Faites uniquement fonctionner le VENTILATEUR pendant plusieurs heures par une belle journée pour sécher l'intérieur.**
 - Appuyez sur la touche de sélection MODE et sélectionnez le mode VENTILATEUR.
 - Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT et démarrez le fonctionnement.
- 2. Nettoyez les filtres à air et réinstallez-les.**
- 3. Retirez les piles de la télécommande.**
- 4. DÉACTIVEZ le disjoncteur du climatiseur de la pièce.**
 - Si une unité extérieure multiple est raccordée, vérifiez que le mode chauffage n'est pas utilisé dans l'autre pièce avant que le mode ventilateur soit activé.

Dépannage

Ces cas ne sont pas des problèmes.

Les cas suivants ne sont pas des problèmes du climatiseur, ils ont tous des causes. Vous pouvez continuer à utiliser le climatiseur.

Cas	Explications
Le fonctionnement ne démarre pas rapidement. <ul style="list-style-type: none">• Si vous appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT peu de temps après l'arrêt du fonctionnement.• Lorsque le mode a été sélectionné de nouveau.	<ul style="list-style-type: none">• Cela a pour but de protéger le climatiseur. Vous devez patienter 3 minutes environ.
L'air chaud n'est pas rapidement émis après l'activation du mode de chauffage.	<ul style="list-style-type: none">• Le climatiseur est en cours de préchauffage. Vous devez patienter 1 à 4 minutes environ. (Le système est conçu pour n'évacuer l'air qu'une fois une certaine température atteinte.)
Le mode de chauffage est désactivé de manière soudaine et un son d'écoulement est audible.	<ul style="list-style-type: none">• Le système dégivre l'unité extérieure. Vous devez patienter 3 à 8 minutes environ.
L'unité extérieure évacue de l'eau ou de la vapeur.	<ul style="list-style-type: none">■ En mode CHAUFFAGE<ul style="list-style-type: none">• Le givre présent sur l'unité extérieure se transforme en eau ou en vapeur lorsque le climatiseur est en mode de dégivrage.■ En mode RAFRAÎCHISSEMENT ou DÉSHUMIDIFICATION<ul style="list-style-type: none">• L'humidité présente dans l'air se transforme en eau sur la surface froide de la tuyauterie de l'unité extérieure et goutte.
De la vapeur sort de l'unité intérieure.	<ul style="list-style-type: none">■ Cela survient lorsque l'air de la pièce est transformé en vapeur par le flux d'air froid en mode rafraîchissement.
L'unité intérieure émet des odeurs.	<ul style="list-style-type: none">■ Cela survient lorsque les odeurs de la pièce, des meubles ou de cigarettes sont absorbées par l'unité et évacuées avec le flux d'air. (Nous vous recommandons alors de demander à un technicien de nettoyer l'unité intérieure. Contactez l'atelier d'entretien où vous avez acheté le climatiseur.)
Le ventilateur extérieur tourne alors que le climatiseur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">■ Une fois le fonctionnement arrêté:<ul style="list-style-type: none">• Le ventilateur extérieur continue à tourner pendant encore 30 secondes pour protéger le système.■ Alors que le climatiseur ne fonctionne pas:<ul style="list-style-type: none">• Lorsque la température extérieure est très élevée, le ventilateur extérieur se met à tourner pour protéger le système.
Le fonctionnement cesse de manière soudaine. (le témoin de FONCTIONNEMENT est allumé).	<ul style="list-style-type: none">■ Pour protéger le système, il est possible que le climatiseur cesse de fonctionner en cas de fluctuations importantes et soudaines de la tension. Le fonctionnement reprend automatiquement après 3 minutes environ.

Dépannage

Vérifiez de nouveau.

Veillez procéder de nouveau à des vérifications avant de contacter un réparateur.

Cas	Vérifier
Le climatiseur ne fonctionne pas (le témoin de FONCTIONNEMENT est éteint).	<ul style="list-style-type: none">• Le disjoncteur est ÉTEINT ou un fusible a sauté?• Y a-t-il eu panne d'électricité?• Y a-t-il des piles dans la télécommande?• Le réglage de la minuterie est-il correct?
L'effet de rafraîchissement (chauffage) est faible.	<ul style="list-style-type: none">• Les filtres à air sont-ils propres?• L'entrée d'air ou la sortie des unités intérieure et extérieure est-elle obstruée?• Le réglage de la température est-il correct?• Les fenêtres et les portes sont-elles fermées?• Le débit d'air et le sens du flux d'air sont-ils correctement définis?
Le fonctionnement cesse de manière soudaine. (Le témoin de FONCTIONNEMENT clignote.)	<ul style="list-style-type: none">• Les filtres à air sont-ils propres?• L'entrée d'air ou la sortie des unités intérieure et extérieure est-elle obstruée? Nettoyez les filtres à air ou retirez tous les obstacles et DÉSACTIVEZ le disjoncteur. ACTIVEZ-le de nouveau et tentez de faire fonctionner le climatiseur avec la télécommande. Si le témoin clignote toujours, contactez l'atelier d'entretien où vous avez acheté le climatiseur.• Le même mode de fonctionnement est-il sélectionné pour toutes les unités intérieures raccordées aux unités extérieures du système multiple? Si ce n'est pas le cas, sélectionnez le même mode de fonctionnement pour toutes les unités intérieures et vérifiez que les témoins clignent. De plus, lorsque le mode de fonctionnement est le mode "AUTO", vous devez sélectionner le mode "RAFRAÎCHISSEMENT" ou "CHALEUR" un moment pour toutes les unités intérieures et vérifier de nouveau que les témoins sont normaux. Si les témoins cessent de clignoter une fois les étapes ci-dessus effectuées, il n'y a pas de dysfonctionnement.
Une anomalie de fonctionnement survient.	<ul style="list-style-type: none">• Il est possible que le climatiseur ne fonctionne pas correctement en cas d'orage ou en présence d'ondes radio. DÉSACTIVEZ le disjoncteur, ACTIVEZ-le de nouveau et tentez de faire fonctionner le climatiseur avec la télécommande.

Dépannage

Contactez immédiatement l'atelier d'entretien.



AVERTISSEMENT

- En cas d'anomalie de fonctionnement (odeur de brûlé, par exemple), arrêtez le fonctionnement et **DÉSACTIVEZ** le disjoncteur.
Poursuivre le fonctionnement dans des conditions anormales peut entraîner une panne, des décharges électriques ou un incendie.
Contactez l'atelier d'entretien où vous avez acheté le climatiseur.
- Ne tentez pas de réparer ou de modifier le climatiseur.
Des travaux incorrects peuvent entraîner des décharges électriques ou un incendie.
Contactez l'atelier d'entretien où vous avez acheté le climatiseur.

Si un des symptômes suivants survient, contactez immédiatement l'atelier d'entretien.

- **Le cordon d'alimentation est extrêmement chaud ou endommagé.**
- **Un son anormal est émis lors du fonctionnement.**
- **Le fonctionnement est fréquemment interrompu par le disjoncteur de sécurité, un fusible ou le disjoncteur de perte de terre.**
- **Un interrupteur ou une touche fonctionne souvent de manière incorrecte.**
- **Il y a une odeur de brûlé.**
- **De l'eau fuit de l'unité intérieure.**

DÉSACTIVEZ
le disjoncteur
et contactez
l'atelier
d'entretien.



- Après une panne d'électricité
Le fonctionnement reprend automatiquement après 3 minutes environ. Vous devez seulement patienter un peu.

- Orage
En cas de risque d'orage, cessez le fonctionnement et **DÉSACTIVEZ** le disjoncteur pour protéger le système.

Consignes pour la mise au rebut



Votre produit et les piles fournies avec la télécommande sont marqués de ce symbole. Il signifie que les appareils électriques et électroniques, ainsi que les piles doivent être éliminés séparément des ordures ménagères non triées.

Pour les piles, un symbole chimique peut être également être présent. Ce symbole signifie que la pile contient une dose de métaux lourds supérieure à une certaine concentration. Le symbole chimique qui peut apparaître est le suivant:

- Pb: plomb (>0,004%)

N'essayez pas de démonter vous-même le système: le démontage du système ainsi que le traitement du réfrigérant, de l'huile et d'autres composants doivent être effectués par un installateur qualifié, en accord avec les réglementations locales et nationales en vigueur.

Les unités et piles usagées doivent être traitées dans des installations spécialisées de dépannage, réutilisation ou recyclage.

En vous assurant que cet appareil est éliminé correctement, vous contribuez à éviter les conséquences potentiellement néfastes sur l'environnement et la santé.

Veuillez contacter votre installateur ou les autorités locales pour plus d'informations.

Le démantèlement de l'appareil ainsi que le traitement du réfrigérant, de l'huile et d'autres composants doivent être effectués en accord avec les réglementations locales et nationales en vigueur.

Dépannage

Entretien périodique recommandé.

Dans certaines conditions de fonctionnement, l'intérieur du climatiseur peut s'encrasser après plusieurs saisons d'utilisation, ce qui entraîne de mauvaises performances. Nous vous recommandons de confier l'entretien périodique à un spécialiste (en plus du nettoyage régulièrement effectué par l'utilisateur). Pour l'entretien spécialisé, contactez l'atelier d'entretien où vous avez acheté le climatiseur. Les frais d'entretien sont à la charge de l'utilisateur.

Informations importantes relatives au réfrigérant utilisé.

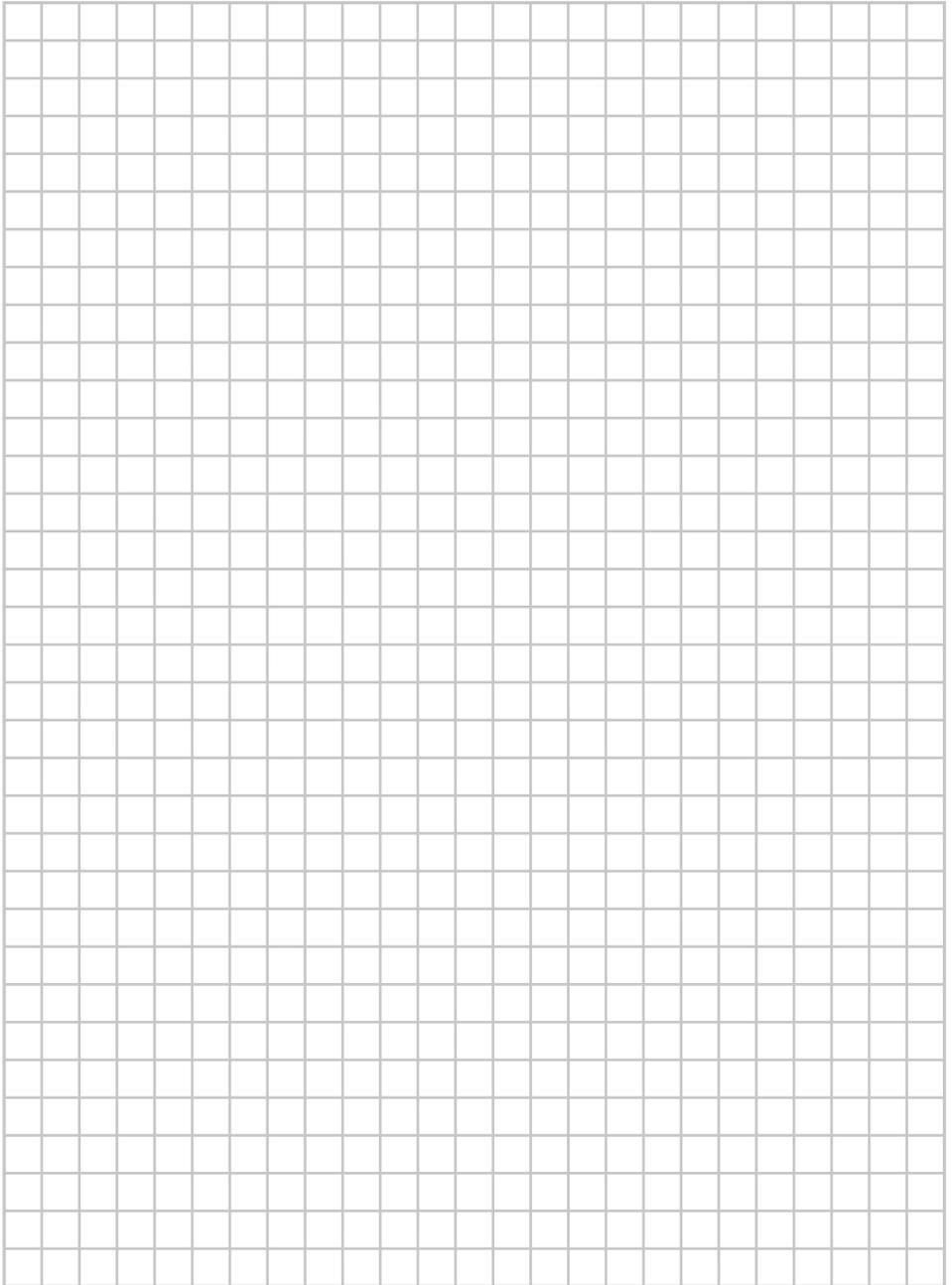
Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés encadrés par le protocole de Kyoto.

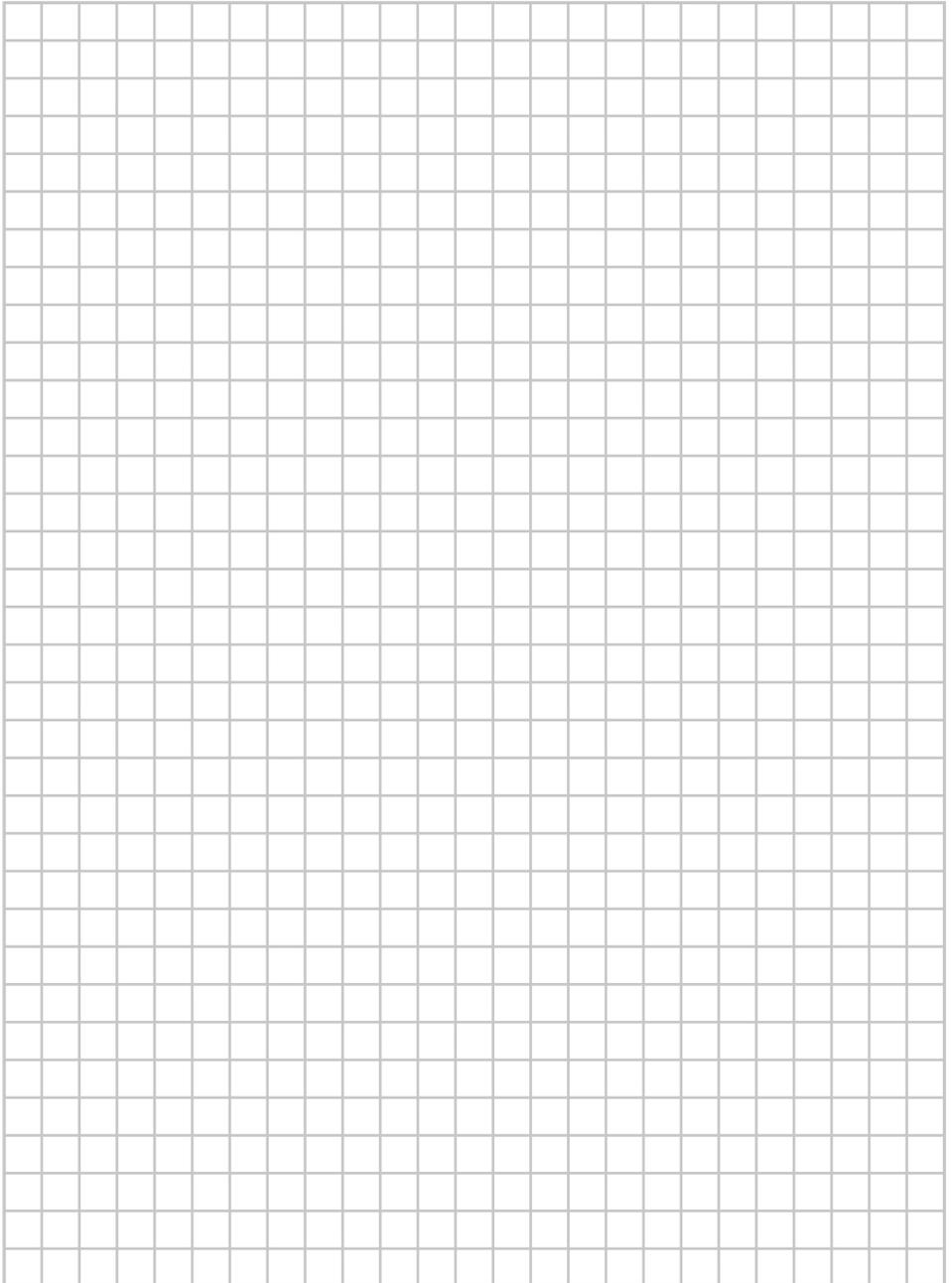
Type de réfrigérant: **R410A**

Valeur GWP⁽¹⁾: **1975**

⁽¹⁾ GWP = potentiel de réchauffement global

Des inspections périodiques de fuites de réfrigérant peuvent être exigées en fonction de la législation européenne ou locale. Veuillez contacter votre distributeur local pour plus d'informations.





DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2014 Daikin